

「금융기관법」

[법률 제47/2010/QH12호, 2010.6.16., 제정]

[법률 제17/2017/QH14호, 2017.11.20., 일부개정]

□ 개 요

베트남 「금융기관법」은 2010년 6월 16일 제정되었으며 2011년 1월 1일부로 시행되었다. 이 법은 총 10장 163조로 이루어져 있으며, 금융기관, 베트남에 있는 외국은행의 지점, 금융기관의 대표사무소 및 기타 외국기관의 설립, 조직, 활동, 특별 조사, 재조직, 해산 등에 관하여 다루고 있다. 이 「금융기관법」은 2017년 11월 20일에 일부 개정되었으며 이 「금융기관법 일부개정법」은 2018년 1월 15일부로 시행되었다.

□ 목 차

원문	번역문
Chương I NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG	제1장 총칙
Chương II GIẤY PHÉP	제2장 허가
Chương III TỔ CHỨC, QUẢN TRỊ, ĐIỀU	제3장 금융기관의 조직, 관리, 운영

<p>HÀNH CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG</p>	
<p>Mục 1</p>	<p>제1절</p>
<p>CÁC QUY ĐỊNH CHUNG</p>	<p>일반규정</p>
<p>Mục 2</p>	<p>제2절</p>
<p>QUY ĐỊNH CHUNG ĐỐI VỚI TỔ CHỨC TÍN DỤNG LÀ CÔNG TY CỔ PHẦN, CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN</p>	<p>주식회사, 유한책임회사가 되는 금융기관에 대한 일반규정</p>
<p>Mục 3</p>	<p>제3절</p>
<p>TỔ CHỨC TÍN DỤNG LÀ CÔNG TY CỔ PHẦN</p>	<p>주식회사가 되는 금융기관</p>
<p>Mục 4</p>	<p>제4절</p>
<p>TỔ CHỨC TÍN DỤNG LÀ CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN</p>	<p>1인 유한책임회사가 되는 금융기관</p>
<p>Mục 5</p>	<p>제5절</p>
<p>TỔ CHỨC TÍN DỤNG LÀ CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN</p>	<p>2인 이상의 유한책임회사가 되는 금융기관</p>
<p>Mục 6</p>	<p>제6절</p>
<p>TỔ CHỨC TÍN DỤNG LÀ HỢP TÁC XÃ</p>	<p>협동조합이 되는 금융기관</p>
<p>Mục 7</p>	<p>제7절</p>
<p>TỔ CHỨC TÀI CHÍNH VI MÔ</p>	<p>소액 금융기관</p>
<p>Mục 8</p>	<p>제8절</p>
<p>CHI NHÁNH NGÂN HÀNG NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM</p>	<p>베트남에 있는 외국은행의 지점</p>
<p>Chương IV</p>	<p>제4장</p>
<p>HOẠT ĐỘNG CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG</p>	<p>금융기관의 활동</p>
<p>Mục 1</p>	<p>제1절</p>
<p>NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG</p>	<p>일반규정</p>
<p>Mục 2</p>	<p>제2절</p>
<p>HOẠT ĐỘNG CỦA NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI</p>	<p>상업은행의 활동</p>
<p>Mục 3</p>	<p>제3절</p>

<p>HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY TÀI CHÍNH</p>	<p>금융회사의 활동</p>
<p>Mục 4</p>	<p>제4절</p>
<p>HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY CHO THUÊ TÀI CHÍNH</p>	<p>금융리스회사의 활동</p>
<p>Mục 5</p>	<p>제5절</p>
<p>HOẠT ĐỘNG CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG LÀ HỢP TÁC XÃ</p>	<p>협동조합이 되는 금융기관의 활동</p>
<p>Mục 6</p>	<p>제6절</p>
<p>HOẠT ĐỘNG CỦA TỔ CHỨC TÀI CHÍNH VI MÔ</p>	<p>소액 금융기관의 활동</p>
<p>Mục 7</p>	<p>제7절</p>
<p>HOẠT ĐỘNG CỦA CHI NHÁNH NGÂN HÀNG NƯỚC NGOÀI TẠI VIỆT NAM</p>	<p>베트남에 있는 외국은행 지점의 활동</p>
<p>Chương V VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG NƯỚC NGOÀI, TỔ CHỨC NƯỚC NGOÀI KHÁC CÓ HOẠT ĐỘNG NGÂN HÀNG</p>	<p>제5장 외국금융기관의 대표사무소, 은행 활동을 하는 기타 외국기관</p>
<p>Chương VI CÁC HẠN CHẾ ĐỂ BẢO ĐẢM AN TOÀN TRONG HOẠT ĐỘNG CỦA TỔ CHỨC TÍN DỤNG</p>	<p>제6장 금융기관의 활동 시 안전보장을 위한 제한</p>
<p>Chương VII TÀI CHÍNH, HẠCH TOÁN, BÁO CÁO</p>	<p>제7장 금융, 재산, 보고</p>
<p>Chương VIII KIỂM SOÁT ĐẶC BIỆT, TỔ CHỨC LẠI, PHÁ SẢN, GIẢI THỂ, THANH LÝ TỔ CHỨC TÍN DỤNG</p>	<p>제8장 금융기관의 특별 조사, 재조직, 파산, 해산, 청산</p>
<p>Mục 1 KIỂM SOÁT ĐẶC BIỆT</p>	<p>제1절 특별 조사</p>

<p>Mục 2 TỔ CHỨC LẠI, GIẢI THỂ, PHÁ SẴN, THANH LÝ, PHONG TỎA VỐN, TÀI SẢN</p>	<p>제2절 재조직, 해산, 파산, 청산, 자본·자산 차단</p>
<p>Chương IX CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC</p>	<p>제9장 국가 관리기관</p>
<p>Chương X ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH</p>	<p>제10장 시행 조항</p>